第二十三本《古兰经》译文

（36-28）在他之后[①]，我没有把天兵降在他的族人上，我不是常常降示的。

（36-29）它不是别的，只是一声呐喊，然后他们突然是灭亡的。

（36-30）好悲伤众仆人啊！没有一个使者来临他们则已，一旦来临他们总是戏弄他[①]。

（36-31）难道他们未曾看见吗？我在他们之前曾毁灭了许多世代，的确他们再不能归回到他们。

（36-32）全部只是被召集在我御前等待着。

（36-33）在他们上的一个奇迹是：干死的大地，我使它复活[①]，我从它中生出了谷物，然后他们从它中吃。

（36-34）我在它里造化了一些椰枣园和葡萄园，而且使一些泉流从它里面流出。

（36-35）以便他们吃它的果实，和（用椰枣葡萄）他们亲手所制作的，难道他们还不知感吗？

（36-36）赞主清高！那个主，他从地面所生长的，从他们同类和他们所不知道的[①]中造化了一切成对的配偶。

（36-37）在他们上的一种奇迹是：夜晚[①]我从它中剥出白天[②]，忽然间他们又[③]入

.....

第二十三本《古兰经》注解

（36-28）①在他被杀害之后。

因为，我以赛拜布能够于每一物。我降天命只是为襄助你的族人。

（36-29）真主立即惩罚他们只是因为他为他殉道（见证，在场）的一切外哩而对敌对者发怒了。——见《鲁白》第七册389页2行

（36-30）①戏弄他们的忠言关系两世幸福的尽忠之人必定折本。——见《鲁白》第七册389页6行

（36-31）而罗废子的话是更不可信的：“阿里和其跟随者要返回人间来惩治他们的敌人，大地充满公道。”

执掌真理之人主张：阿里的灵性在末尾时光是迈赫迪伊玛目的臣。——见《鲁白》第七册391页2行

（36-32）须知：相反真人，敌视真主的外哩，戏弄他们在我们时光中兴起，难道你没有看见吗？他们倾听执掌真理之人的话，而他们顺从了他们最丑恶的人（的话），把它加在真主的外哩上，并嘲笑他们，嘲笑他们优美的言辞。的确真主如同在明文之道上警告了礼乘上的不信道者一样，在指点之道上警告了真乘上的卡废勒。——见《鲁白》第七册391页12行

（36-33）①真正的复活是赋予生命，有感觉和动的情形。的确，人所吃的一口食物是由三百六十位能为者做成的，第一位是米卡伊莱。

捡起地上的碎食是尊重食物之一。圣人e说：“谁吃掉在桌上的食物，他宽裕地活，并从他的儿子，儿子的儿子中治疗愚笨。”——见《鲁白》第七册392页10行

（36-35）صاحب بحرال حقائق说：“我在心的大地上降下了援助之雨，从它中生出了服从的谷物，灵性得到了滋养，我在它中安置赞词的枣园和爱道的葡萄园，我使机密哲理的源泉从它中流出，以便你们享受显示和亲眼大见的果子。”——见《鲁白》第七册394页倒6行

（36-36）①圣人e说：“四件事人不知它们的究竟：自性的毒害，野比劣厮的欺

在黑暗里面。

（36-38）太阳运行到只为它规定的定所，那是优胜的、全知的主的前定。

（36-39）月亮，我给它规定了许多轨道，直到它变成了像干枯的椰枣树枝。

（36-40）太阳不相宜追赶上月亮，黑夜也不能抢先于白昼，全部在各自的轨道上浮游。

（36-41）在他们上有一种奇迹：的确我使他们的子孙乘在装满的船里。

（36-42）我为他们造化了类似它的，作他们的骑乘。

（36-43）如果我意欲了[①]，我就淹死他们，然而在他们上没有任何救援的人[②]，他们也不能被拯救。

（36-44）除非是因我的慈悯，因我使他们享乐到一个时期。

（36-45）当他们被告知说：“你们当畏惧在你们之前的和在你们之后的，以便你们被慈悯。”

（36-46）从他们养主上的一种显迹不来临则罢，一旦来临，他们就由它上转脸。

（36-47）此后如果有人对他们说：“你们当费用真主赐给你们的！”不信道的人们就对他们已归信的人们说：“真主想要供养谁（就供养），何必还要我们来供养他

.....

骗，天堂之人的回赐，火狱之人的惩罚。”

（36-37）①人体境界。

②灵性境界。

③又因本性的黑暗。

（36-38）在每一日有三百六十个东和西，太阳每天从动升起，从西落下。——见《鲁白》第七册397页倒1行

指点：太阳是真主之光，它的定所是心，真主之光的雨露定居其中。——见《鲁白》第七册398页倒4行

（36-39）**“月亮”**指心的月亮，的确心在从灵性的太阳借中其一如月亮。其二从大见真主的太阳中如月亮，它有二十八个位份，的确心每一刻下到其中一位。

“许多轨道”指心的月亮运行到它的一切轨道，如果在它的位份里亲近了真主，然后以正信和清廉的干办尔迈里行善时，它就凭借他的养主之光而发光，直到变成全品的新月。——见《鲁白》第七册400页6行

（36-40）心的月亮在朝向真主的太阳时，它就以它的光而发光，正如真主说的：**“大地凭他的养主的光而照亮。”**但奴仆不能成为养主，养主不能成为奴仆，的确，在养主上有调养品，在奴仆上有奉献品。——见《鲁白》第七册402页11行

（36-41）指点：他使他的上等奴仆乘在礼乘的船里，行在真乘大海里，下等奴仆行在今生大海中。在今生大海中从私意的波浪里只有援助得脱离，在真乘大海中从蒙蔽的波浪里只凭主的仁慈就得执掌道乘的船夫得脱离。

（36-42） **“类似它的”**属于驼，的确它是陆地之船。

“骑乘”它是全品近主的一切道长的高志翅膀。

（36-43）①凭粉碎礼乘的船。

②他们是辈辈毛拉道长，的确，他们是真主慈悯的形象。——见《鲁白》第七册405页7行

（36-45）你们当防备今生和后世。或小的复活日和大的复活日。

（36-46）的确，最尊大的迹像、最大的显迹是在教门中执掌真理的真男子。确信之人、接受而服从者必得脱离，转脸者被挡回。——见《鲁白》第七册408页4行

呢？”你们只是在明显的迷误中。

(36-48) 他们说：“这个约会在几时呢？如果你们是说实话的。”

(36-49) 他们只等待一声呐喊（霹雳），他们正争论时袭击他们。

(36-50) 他们不能遗嘱，也再不能回到他们的家属。

(36-51) 吹响号角仙箫时[①]，忽然间他们就从坟坑奔向他们的养主[②]。

(36-52) 他们说：“好悲伤我们啊！是谁把我们从我们的睡卧处唤醒。”这是普慈主许约的，众使者说了实话。

(36-53) 它不是别的只是一声呐喊，忽然间他们被集合在我御前等待着。

(36-54) 既然如此，今日，不亏枉任何人丝毫，你们只因自己所干的受还报。

(36-55) 在今日，的确天堂的人是在一切繁忙中是恩乐的。

(36-56) 他们和他们的伴侣是在阴影下，靠在床榻上。

(36-57) 他们在里面享受鲜果[①]，并享受他们所希求的。

.....

（36-47）真主没有引导的人，在他上就没有一位导师。凡滋里说：“谁要后世的尊贵，当与穷人起坐。”

（36-48）复生、清算和还报成立之日。

（36-49）据传：的确，真主差派了平静的吉庆之风和麝香般的香味，然后取去了心中哪怕还有微尘重的正信之人的香味，然后，恶人在大地上逗留一百年，他们不知道正教是什么，当他们正在街上交易时，复生日成立了。——见《鲁白》第七册409页倒13行

（36-50）阿里之子哈桑说：“在确信死亡时服从道长，以便取得益济。”在死亡时，优美嘱托是圣行之一。——见《鲁白》第七册410页倒7行

（36-51）①灵性的号角被吹响之日。所指的是第二次，真主凭它复活了一切死人。

②奔向他们的主的召唤和伊斯拉菲莱的召唤。——见《鲁白》第七册411页

（36-52）的确，真主在两次之间——四十年取掉了刑罚，他们在他们坟中像病人一样睡眠。当以后一吹被复生，他们亲眼大见了复活日时，他们呼喊悲伤。——见《鲁白》第七册412页11行

（36-53）明文指点机密道义的复生，在今生是在修道之人上显现真的本时光的伊斯拉菲莱是一切外哩，一切死人因他们而复活。

睡眠是灵性在身体坟墓中昏聩，在真正中的复生是凭真主的百恩和仁慈，由他上浑化只是他尊大的显然，一切圣人和外哩是在真主和有能力品质之人中的中介，不接收复活的人号角吹响不益济他。——见《鲁白》第七册413页4行

（36-54）真主对信道的穆民凭他们在继承之人一边和在神性品特恩一边所干的加以报酬。——见《鲁白》第七册413页倒5行

（36-55）他们在天堂里忙着互相探望，一个时候圣人e来探望贤人、外哩和学者，一个时候贤人、外哩和学者来探望圣人e，一个时候他们探望主聚合在尊贵位份和神性品尊前。的确，在真主上有许多奴仆，真主以他的美德修养特选了他们。——见《鲁白》第七册415-416页

（36-56）指天堂的树因阿勒世之光落下的影子。圣人e说：“苏丹导师是真主在大地上的影子。”——见《鲁白》第七册417页倒7行

（36-57）①指点在天堂里不会饥饿。

祈求凡是有文美因由和得到欢乐的。——见《鲁白》第七册418页

(36-58) 平安吉庆（赛兰姆）是从独慈主上发出的真言。

(36-59) 犯罪的人们[①]啊！你们今日离开吧[②]！

(36-60) 阿丹的子孙啊！我难道没有与你们约定：你们不要崇拜恶魔，的确他是你们的明敌吗?

(36-61) 你们应当崇拜我，这就是端庄的正道。

(36-62) 它确实已使你们中的许多人迷误了，你们难道还不理解吗?

(36-63) 这就是你们曾被警告的折汗难火狱。

(36-64) 今日，你们因为你们不信道的因由进入它吧!

(36-65) 今日，我封闭他们的口[①]，令他们的手对我说话，令他们的脚作证他们营干的行为。

(36-66) 假若我意欲，我必涂去他们的眼[①]，然后他们奔向道路。此时他们怎能看见呢?

(36-67) 如果我意欲，我必使他们在原地变形，然后他们不能前进也不能退回。

(36-68) 我赐给他长寿的人，我就在（他的）原造中使他颠倒，难道他们不理解吗?

(36-69) 我没有把诗教授给他，在他上也不相宜，其实它不是别的，只是劝戒

.....

（36-59）①是四伙人：自大的人，虚伪的人，伪信士和举伴的人。

②以光亮和黑暗分开。

（36-60）崇拜恶魔是崇拜真主之外的，因为恶魔任何人都不会崇拜他。真主说：“**难道你没有看见把自己的私意当作主宰的人码？**”——见《鲁白》第七册421页7行

（36-61）الواسطى说：“谁为了自己崇拜真主，他只是崇拜他自己。”的确，他不认识真主，奉献品是调养品天性的珠宝，奉献品的显现是：放弃吹捧，忍受灾难，喜爱毛拉，看守法度，全践约会，不向人诉苦，享受恩典时不违抗，在服从时不昏聩。——见《鲁白》第七册422页11行

（36-62）由正道上——奉献品上迷迷悟了，由与我为邻临近我上遥远了。——见《鲁白》第七册423页

（36-64）السرى اسقطى上传来：“我希望我死于巴格达以外的城市，怕我的坟不接纳我，然后在他们跟前出丑。”——见《鲁白》第七册424页

（36-65）①我使它不能说话。圣人e曾对一些妇女说：“你们当常守台思比哈，坦罕利里和台格迪斯。你们用你们的指尖掐数，的确，它们要被拿问，它将说话。”因此，如果不知道（会乱）所指定的赞数，用指头数台思比哈是圣行。——见《鲁白》第七册426页6行

（36-66）①涂去他们的外眼，在它上无缝，他怎能哭，也指涂去他们的内眼，他怎能以它看见真理和虚伪。——见《鲁白》第七册426页倒2行

（36-67）指以牲畜恶魔性改变人的本性，真主在今生以性质变了的人，就把它复生在所变的性质原形中。——见《鲁白》第七册427页倒7行

（36-68）ابوبكر الوراق说：“真主使他昏聩而长寿的人，一个境界一个境界地日子和情况在他上作用，直到他在原造中颠倒，真主使他以赞词而活的人，一切情况的改变对他无作用，的确，他相连真主的永活而活。”——见《鲁白》第七册428页倒6行

（36-69）至圣最喜的语言是包含深理妙义或赞美优美品德，或襄助伊斯兰的诗

（引导）和明显的《古兰经》。

（36-70）以便他警告是活着的人①，警言在不信道的人们上判决落实了。

（36-71）他们难道没有看见吗？的确，我为他们从我亲自掌握（所造作）的中造化了家畜，然后他们是管辖它（们）的。

（36-72）我为他们制服了牲畜，其中有他们乘骑的，也有他们吃肉的。

（36-73）他们在它们上获得许多利益和饮料，他们怎么还不感谢呢？

（36-74）他们超越真主而取一些主宰，他们希望他们被援助。

（36-75）其实它们不能襄助他们，他们却是为它们而被召集的军队。

（36-76）所以他们的妄言不要使你忧愁，的确我知道他们隐藏的①和他们明扬的②。

（36-77）人类难道没有看见吗？的确，我从一点精水上造化了他，然后他（们）突然间是一个明显的争辩者。

（36-78）他为我打了一个比喻，他忘了我曾造化了他，他说：“谁能复活它是朽坏的那骸骨呢？”

（36-79）你说：“最初造化他的那个主能使他复活，他是全知一切受造者的。”

（36-80）那个主，他为你们从绿树上造化了火，忽然间你们用它来燃火。

（36-81）他造化了天和地的那个主，难道不能造化像他们那样的人吗？不然，他是善于造化的，是全知的。

（36-82）当他意欲造化任何事物时，他的事情只是对它说“有”它就有了。

（36-83）赞颂主清净，那个主，万物的主权只是他执掌，你们只被召归于他。

……

文，最怒恼的语言是其中说慌丑恶的诗文。真主说：“**你们以你们的财产、生命和口舌战斗**。”——见《鲁白》第七册431页倒5行

（36-70）①凡是凭真主之光和从真主上的灵性而活的人警告对他由益，有益的显迹是他由今生上转脸，倾向后世和毛拉。

我一定使人神全部装满折罕难火狱在常守在库夫勒的人上已落实了。——见《鲁白》第七册432页倒12行

（36-76）①属于坏诚信、仇敌、怒恼。

②属于库夫勒的言辞，举伴主，否认使命。——见《鲁白》第七册435页10行

（36-77）圣人e说：“如果他造化你们一人，就把一点精水在他母亲腹中凝聚四十日，然后是同样的一点血，然后是同样的一块肉，然后真主把一位天仙，以四句话差到它，他说：‘你写他的寿险，他的衣禄，他是薄福的还是幸福的。’”②以虚伪争辩的人。

（36-78）认识自己的人，确已认识了他的养主，因为人体是真理的镜子，真理为明知认主之境之人显示在人体上，死心大半在因无知死后凭他的俊美而再活。——见《鲁白》第七册437页14行

（36-80）指人体的绿树和喜真之火，心的灯用它来点燃。——见《鲁白》第七册439页倒6行

（36-81）他以明知真知复活了正信之人的心，以私意过分复活了库夫勒之人的自性。

（36-82）卡夫（ك）和努尼（ن）的对于你是官长（主事人），他以这些单字从嘎夫（ق）创造成为了引导。——见《鲁白》第七册441页

圣人e说：“在万物上都有一颗心，《古兰经》的心是雅辛。”——见《鲁白》

第三十七章　列班者（萨法特）

本章降于麦加，共计一八二节

奉普慈独慈的真主之尊名

(37-1) 以排班者[①]发誓，

(37-2) 以驱赶者发誓，

(37-3) 以一切赞念赞词者发誓，

(37-4) 的确，你们的主必定是独一的。

(37-5) 调养天地万物的主，是一切东方的主。

(37-6) 的确，我已用装饰的群星装饰了最近的天，

(37-7) 从每个叛逆的恶魔上保护的。

.....

第七册442页倒10行

圣人e说："不管哪个穆斯林，给死亡痛苦中的人念了雅辛，取命的天仙不取他的命，直到天堂的哩兹瓦尼天仙给他端来了天堂的饮料，让他畅饮。"

圣人e说："谁念了它，相当二十次哈吉，谁听了它，他应得费用在主道中的一千文钱的回赐。谁写了它，然后喝下，一千样良药，一千道光，一千样吉庆，一千样慈悯已入于他腹内，各种病和怀恨从他上除去。"

圣人e说："每夜念雅辛章者，早晨成为被恕饶的人。"

（يحيى بن كثير）上传来，他说："我被醒令：凡是黎明念了雅辛之人，他常在欢乐中，直到晚间。"——见《鲁白》第七册443页

第三十七章　列班者（萨法特）

（37-1）天仙在侍奉（干办）中全部站班，他们一点也不忙谋未命令他们的，在站班中他们得到甜美和舒适。——见《鲁白》第七册7册445页11行

①指灵性的班子，第一班是万圣的灵性，第二班是外哩和特选者的灵性，第三班是归顺者的灵性，第四班是卡废勒和姆拉费格的灵性。

由犯罪上制止奴仆，驱赶唆使引诱的恶魔和偷听的恶魔。——见《鲁白》第七册445页倒14行

（37-2）它是由所禁止的上驱赶下等人，由见到服从上驱赶上等人，由顾视两世上驱赶特选之人的真梦启示。

（37-3）他们是多多赞念真主的男女。——见《鲁白》第七册446页5行

（37-4）独一主的独一是真一，因为凡是赞美他者是不信者。（只以表皮而赞）

（37-5）它是三百六十个东，太阳每日从每一个东升起。调养含有造化和掌管之意。他以各样恩典调养一切身体，以他仁慈的奥妙调养一切灵性，以礼乘的判断调养修功办道者的身体，以道乘的礼节调养倾心爱主之人的心，以真乘之光调养喜真之人的机密。——见《鲁白》第七册448页1行

（37-6）他以一切明知认主之境和真境的群星装饰了他的一切外哩的心。同样以认主独一之光装饰了一切心，凭他们的明知之光的驱逐恶魔从中逃走。

（37-7）明知之人的纯洁之光烧毁了恶魔的火焰。——见《鲁白》第七册448页倒10行

（37-8）①天仙一部分从一部分上知道仙碑上的机密。——见《鲁白》第七册

(37-8) 他们不能偷听上界（高层世界）的众天仙[1]，他们从各边方被射击，

(37-9) 因被驱逐，他们应受永久的罪刑。

(37-10) 除非是快速窃听的，一窃听就被闪亮的流星所追逐。

(37-11) 然后你问他们：造化方面是他们更强（更坚固）呢？还是我所造化的（更强更难造）呢？的确，我用粘土造化了他们。

(37-12) 不然，你感到惊奇，而他们却在嘲弄。

(37-13) 当他们被劝戒时，他们不受劝（不觉悟）。

(37-14) 当他们看见一种奇迹感应时，他们就加以嘲弄。

(37-15) 他们说：“这不是别的，只不过是明显的魔术。

(37-16) 难道我们死去后，我们化成土和朽骨之时，难道我们必定被复活吗？

(37-17) 难道我们前辈的祖先（也要被复活吗）？”

(37-18) 你说：“是的，你们只是贬低下贱的。”

(37-19) 然后只是一声喊[1]，忽然他们（从坟中起来）观看着（等待着）。

(37-20) 他们说：“啊！我们好亏伤啊！这是还报日。”

(37-21) 这就是你们曾不相信的那个分明判决的日子。

(37-22) 你们（众天仙）集合他们亏己（不义迷误）的那些人和他们的同伙[1]（伴侣）以及他们除过真主所崇拜的吧！

(37-23) 然后你们把他们引到折黑目的火狱的道路。

(37-24) 你们提住拘留他们[1]，因他们确实要被审问。

(37-25) 你们怎么一个不帮助一个呢？

(37-26) 不然，他们在今日是顺服的，

.....

449页5行

（37-10）格塔经说：“真主把群星分三种，一种是天上的装饰，一种是驱逐恶魔的，一种是引领人的显迹。”所以寻求真理之人当以认主独一之光和明知真知之光驱逐自己的恶魔，以便不要让它盘旋在他的心周围。——见《鲁白》第七册450页倒10行

（37-11）不论何时全能的太阳从意所欲为的地方升起时，被前定的万物在创造和判决的空中凭他的显然而显现。

（37-12）你对他们不信复生感到惊奇，因为你的明知认主之境太真实确切了，而他们因无知而嘲笑。——见《鲁白》第七册452页7行

（37-13）指点：他们已完全忘记了真主，因为他们从来不记想他。

（37-14）指点：昧真之人当看见他是真主最大显迹中的一位真男子时，就嘲笑他，由归信他上转脸，并说“这只是一个魔术家。”——见《鲁白》第七册452页

（37-19）①它是第二次。忽然他们从他们睡卧处活这站起来。——见《鲁白》第七册453页4行

（37-21）在得正道和迷悟的两伙人中分明的日子。

（37-22）①同教的举伴、不信、伪信、干罪的人。

（37-23）异端和虚伪之人。——见《鲁白》第七册454页

（37-24）①你在仙桥上拘留他们。

（37-25）圣人e说：“在仙桥上一个学者和一个修士相遇。修士被告知：‘你进入天堂，你凭你的功修享受恩典吧！’学者被告知：‘你原地等着，你给你喜欢的人说情吧！’的确，凡是你说情的人，我都准搭救。然后他站在了万圣品位上（说

(37-27) 他们的一部分面向着一部分互相询问，

(37-28) 他们说：“的确，你们曾由右边来到我们。”

(37-29) 他们说：“不然！你们原来就是不归信的，

(37-30) 我们在你们上毫无权力，不然，你们原本就是一伙过分的人。

(37-31) 而我们的养主的警言已在我们上落实了（判决了）：的确我们一定是尝试（罪刑）的。

(37-32) 之所以我们诱你们迷误，的确我们原本是迷误的。”

(37-33) 的确他们①在此日在罪刑中是同伙相伴的。

(37-34) 的确我就这样地对待凡是犯罪的人①。

(37-35) 的确，他们是这样的人：当有人对他们说：“万物非主，唯有真主”①之时，他们就妄自尊大。

(37-36) 他们还说：“难道我们确要为一个疯狂的诗人而抛弃我们的众伴主吗？”

(37-37) 不然，他带来了真理①，他证实了众使者。

(37-38) 的确，你们必定①是尝试使人疼痛的刑罚的。

(37-39) 主不还报你们别的只是你们所犯下的。

.....

情）。”——见《鲁白》第七册455页12行

（37-26）比较为真主互相喜爱之人的情况的不同。若你在努哈方舟中与真主的真男子结友。世界绝不会因浑水滔天的水而粉碎。——见《鲁白》第七册455页倒10行

（37-27）互相争论。

（37-28）恶魔从右边来于他者，是从教门一边来到他，蒙蔽真理。从左边来到他，是从欲望一边来怂恿他。从前边来到他，是从不信复活一边来到他，从后边来到他是从以贫穷吓唬他一边来到他，恶魔在后边来到他的人，此后他不接绪近亲，不完纳天课。——见《鲁白》第七册456页1行

（37-29）是抛弃正信选择了库夫勒之人。

（37-30）السلطان也含有导师之意，即：我们不是你们上的导师（或你们本没有导师与我们何干）。

——见《鲁白》第七册456页13行

（37-31）它是真主说：**“一定我使你和他们中追随你的人全部装满折罕难火狱。”**

（37-32）你们却响应了我们，选择迷悟抛弃了引领。——见《鲁白》第七册456页倒15行

（37-33）①追随者和被追随者。

（37-34）①迷悟者，被误导者。

（37-35）①它在《古兰经》中的两个位份提到。——见《鲁白》第七册456页

（37-36）凡是在理智中全品之人，他绝不是疯子，而是陶醉于真境者。

（37-37）①认主独一。

（37-38）①凭犯下的举伴，否认使者和自大。

（37-39）有人问大贤阿里：“穆民的显迹是什么？”他说四件：（1）从自大和仇视中洁净心；（2）从说谎和背谈中洁净口舌；（3）从沽名钓誉中洁净心；（4）

(37-40) 只有真主虔诚的众仆[1]，
(37-41) 这些人，他们享受到可知的供养[1]。
(37-42) 那就是各种鲜果，他们是受尊荣的。
(37-43) 是在乃尔目恩泽的天堂中。
(37-44) 都面对面靠在床榻上。
(37-45) （仙童仙女）以盛满仙酒醴泉的杯子给他们传杯轮饮。
(37-46) （此杯）是洁白的，在饮的人上觉得美味的。
(37-47) 在它中有无害的（无麻醉品，不会饮后头晕），他们也不会因它而麻醉。
(37-48) 近在他们面前有拘管两眼美目大眼的仙女。
(37-49) 她们好像就是被珍藏遮隐的驼鸟蛋一样。
(37-50) 然后，他们一部分走向一部分而互相询问。
(37-51) 他们中一位发言者说：“的确，我（在大地上）曾有一个同伴。
(37-52) 他说：‘难道你是属于诚信的人吗[1]?
(37-53) 难道我们死后，我们变成土和朽骨之时，难道我们确实必定受还报吗？’”
(37-54) 他说：“难道你们是愿意看到吗[1]？”
(37-55) 然后他俯视下方，他就看见他在折黑目火狱的中央。
(37-56) 他说：“指主发誓，事实是你几乎毁灭了我。
(37-57) 若不是我的养主的恩典[1]，我必定是属于被拘禁（罪刑）的人了[2]。

.....

从非法的和蒙蔽的中洁净肚腹。最大的大罪是由念：万物非主唯有真主上自豪，因它是正信的基础，最高强的赞词，虔诚的真言。——见《鲁白》第七册457页

（37-40）①特选的众仆。

（37-41）①是全品德性。

（37-44）那是因为爱臣和被喜者一个是一个的镜子，而真主对临真之人每时每刻在显然，由于他们的外表常常淹没在天堂恩典中，而他们的内里的近主常在他们上。——见《鲁白》第七册459页9行

（37-45）指点：一伙人他们的所饮之具是以杯子和流动的泉水，一伙人他们所饮的是喜真，喜真是眼不能见的，被掩盖的，一伙人他们所饮的是所喜爱的被珍藏的机密。——见《鲁白》第七册459页倒12行

（37-49）至于灵性的美味是从庄严主上获得的欢乐，亲近主是从同（贵人在）贤席上获得的，富足是从观看优美面孔上获得的。

一部分明知之人说：“鸵鸟蛋是合法的有奥妙的，但苏菲之人不能吃它，因为它是欠损的，如果有公鸡就是全美的。”——见《鲁白》第七册461页倒11行

（37-50）指点：天堂之人虽然是认主独一的穆民，但他们没有完全倾向真主，只是在贤品位份中相同临真之人的人才完全倾向。——见《鲁白》第七册461页倒4行

（37-52）①归信的人吗？

（37-54）①看到火狱的人吗？

（37-55）无疑！天堂之人是在最高处，火狱之人是在最低处。

（37-56）فاصلةلام

（37-57）①他护佑引领了他。

(37-58) 是不是我们不再次死亡?
(37-59) 除了我们初次死亡之外，我们绝不会再被惩罚。
(37-60) 的确，这一定是最大的成功。”
(37-61) 让干办功修尔麦里的人为得像这样地去干办吧!
(37-62) 难道那路餐是更高强呢? 还是扎骨啄骨沫的树呢?
(37-63) 的确我已使它成为众迷误（亏己不义）者的磨难（罪刑）。
(37-64) 的确它是在折黑目火狱底部生出的一棵树。
(37-65) 它的花蕾恰像是恶魔的头!
(37-66) 的确他们一定得从它中吃，然后以它充满肚腹!
(37-67) 然后，的确他们在它上应受（加饮）渗杂火性滚沸的浑汤!
(37-68) 然后的确他们的归落必定是归到折黑目火狱!
(37-69) 因为（在事情本然中）的确他们已发现他们的祖先是迷误的。
(37-70) 而他们①却在他们的后面奔跑。
(37-71) 指主发誓，在他们之前①大多数先人确实已经迷误了。
(37-72) 我确实已把许多警告的人①差遣在他们中了。
(37-73) 然后你观看! 被警告的人们的结局是怎样的。

.....

②我起初就属于迷误的最终远离正道。

（37-58）指点：谁初次死，他是生物性的人性的自然死亡，而以调养品灵光的生命活了的人，他永远再不会死。不然，信道之人从一个家隐循于另一个家，是为与真主为邻。——见《鲁白》第七册463页6行

（37-60）一定，他是幸福和获得一切。

（37-61）在人和天堂中没有幔帐，除非是艰难的。它是最大的、牢不可破的幔帐，在人和火狱中没有幔帐，除非是欲望，它是低贱、脆弱的幔帐。——见《鲁白》第七册463页倒9行

（37-62）的确，已知的衣禄是天堂之人的路餐，火狱之人的路餐是扎骨沫树。——见《鲁白》第七册464页倒9行

（37-63）在今生因为它，他们由真理上迷误了。——见《鲁白》第七册464页倒2行

（37-64）它生长在火狱底，枝梢延伸于火狱各层。——见《鲁白》第七册464页倒4行

（37-65）谁已知此处的恶魔丑恶形态，他已足矣。

（37-66）今生的农夫只收割了自己所种下的。

（37-67）是有血和黑水的饮料，或是相掺滚水的饮料。

（37-68）圣人e说：“人们啊！你们当敬畏真主，你们不要死，除非你们不是穆斯林。假若啄骨沫当一点汁掉下，一定毒死世界之人，那你想它的食物和饮料如何，但它只仅有的食物。”——见《鲁白》第七册465页倒1行

（37-69）由正道和寻求真理上是迷误的，在他们上只适其态，由引导的高品者上无福分。——见《鲁白》第七册466页4行

（37-70）①迷误不义的不信道者。

（37-71）①在你族人古勒世族之前。

（37-72）①有高品的人。

(37-74) 除非被真主特选的（虔诚）仆人。
(37-75) 指主发誓，努哈确曾祈求我，善于应答的我[1]太好了。
(37-76) 我从大灾难上使他和他的家眷得了脱离。
(37-77) 我使他的子孙必成为得以生存的。
(37-78) 而且在后代里我把美名遗留在他上。
(37-79) 在全世界，吉庆平安在努哈上。
(37-80) 我确实要这样地回赐一切行好的人。
(37-81) 的确，他是属于我的有正信的仆人。
(37-82) 然后，我淹死了另一些人。
(37-83) 的确，从他的信从正传中有伊布拉欣（是追随者）。
(37-84) 你记想那时，他以报平安吉庆（健全）的心来到他的养主。
(37-85) 那时，他对他的父亲和族人说："你们崇拜的是什么?
(37-86) 难道你们企图除过真主，捏造主宰吗?
(37-87) 继而你们对调养众世界的主作什么猜测呢?"
(37-88) 然后他看了一眼星辰，
(37-89) 他说："的确我是害病的。"
(37-90) 他们就由他上背离转脸了。
(37-91) 他暗自稍稍走到他们的主宰（偶像），他说："你们为什么不吃呢?
(37-92) 你们是怎么了?你们不说话呢?"
(37-93) 然后他就攻击它们，用右手打它们。
(37-94) 然后，他们就急忙奔向他。
(37-95) 他说："难道你们崇拜你们所雕塑的吗?
(37-96) 真主造化了你们和你们的行为。"
(37-97) 他们说："你们为他建造一个火池[1]，然后把他投在烈火中。"

……

（37-73）因为他们没有理睬警告。

（37-74）瓦西托说："奉献品关系六件事：尊重，知耻，害怕，指望，喜真，敬畏。"——见《鲁白》第七册466页倒11行

（37-75）①此处用复数，证明了尊大和伟大。

（37-77）هم含有فحسب之义。

（37-79）应受真主的平安吉庆的只是人的灵性的努哈。

（37-80）就像答应祈求子孙永存、美誉流芳全世界的平安吉庆一样，我回赐在其中全品的人。

（37-81）阿巴斯·本·阿塔伊说："使者的最低品是先知的最高品，先知的最低品是贤品者的最高品，贤品者的最低品是穆民的最高品。"——见《鲁白》第七册468页倒9行

（37-83）由伊本·阿巴斯上传来：是从他的教门之人，或道统之人或血统正传之人。在他两个中相距二千六百四十年。——见《鲁白》第七册468页倒1行

（37-84）الباء是اتعدية从心的一切灾难上平安。

（37-90）道长说："病是瘟疫，当时它已在以色列子孙中蔓延。"

（37-96）好歹虽然都是前定判定的，而歹是相反喜悦的，好是讨喜悦的。

（37-97）①伊本·阿巴斯说："他们砌了一座高三百尺宽二十尺的石池，其中

(37-98) 然后他们就对他图谋诡计，我却使他们成为最低贱的。

(37-99) 他说：“的确我是投奔到我的养主那里的，他将引导我。

(37-100) 我的养主啊！求你把一部分清廉的人赏赐给我吧！”

(37-101) 我就以一个宽厚的仆人给他报喜讯。

(37-102) 然后，当他到达能同他奔走帮忙时，他说：“我的儿子啊！的确我在梦中梦见我（必须）宰你（献祭做古勒波）。你看吧！你的意见如何？”他说：“我的父亲啊！你做你所奉行的命令吧！如果真主意欲了，你会发现我是一个坚忍的人。”

(37-103) 然而，当他俩顺服了，他使他头额着地侧卧时。

(37-104) 我呼喊他：“伊布拉欣啊！

(37-105) 你确已实践了你的梦。”我确实如此地回赐一切行好的人。

(37-106) 的确，这一定是明显的考验。

(37-107) 我就以一个尊大（尊贵）的牲灵赎买了他。

(37-108) 我使他在后人中留下了受夸赞的美名。

(37-109) 平安吉庆是在伊布拉欣上。

(37-110) 我就是如此回赐一切行好的人。

(37-111) 的确，他是属于我有正信的仆人[①]。

(37-112) 我以为圣人的[①]清廉洁皎的[②]易司哈格给他报喜讯。

(37-113) 我降福庆给他和伊司哈格[①]，在他俩的子孙中有行善的和显然亏负他

.....

装满柴，点燃火，把他投入其中。”

（37-98）因为在他上把火转成凉爽的平安的，其中是战胜他的一切敌人的一个感应。——见《鲁白》第七册471页

（37-99）指点：奴仆完全投奔，投奔之意是在起点中以上紧割断一切，在终点中以显露的身体完全奔忙，舌以赞，一生上紧。——见《鲁白》第七册472页倒5行

（37-100）指全品的、清廉的儿子，让他（们）在教化和服从上襄助我。

（37-101）他们一部分说：“الغلام是超过十岁的人。而且儿童不能称宽厚的。“

（37-102）他们说：“万圣众贤的梦是真实的，是属于启示之类。”因为启示往往是醒着时从真主上来临他们，因为，他们的心永不眠。从学生对导师的事情上，违抗是判离了。——见《鲁白》第七册474页9行

（37-103）其中在看守调养品义务中看守奉献品礼节。——见《鲁白》第七册475页2行

（37-104）道长说：“易卜拉欣具备了能为、德性和本然认主独一的一切品级，因为那三个幔帐是财帛、儿女和身体，他付出了全部。——见《鲁白》第七册476页3行

（37-106）الحريرى说：“考验是在三个方面：在违抗者上是惩罚，在超前者上是特恩和罚赎，在外哩贤人上是试验。”

（37-107）圣人e说：“你们尊重你们的献祭牲灵，的确，它在仙桥上是你们的骑乘。”因为真主用它赎买了圣人e，那位圣人e他的子孙中有万圣的导师。——见《鲁白》第七册476页倒7行

（37-111）①属于我虔诚的仆人，不是今生私意的仆人。

（37-112）①为真主启示的。②无中介有承领真主大恩品质的。——见《鲁白》第七册479页3行

（们）自身的。

(37-114) 指主发誓，我确已在穆萨和哈伦上施恩了。
(37-115) 我从大灾难上使他俩和他俩的宗族得了脱离。
(37-116) 我曾援助他们，因此他们是获得胜利的人。
(37-117) 我把详细明白的经典赐给了他俩。
(37-118) 我把他俩引导在端庄的正道上。
(37-119) 我使他俩被夸赞之美名留芳在后代中。
(37-120) 平安吉庆在穆萨和哈伦上，
(37-121) 我确是如此回赐行好的人们。
(37-122) 的确他俩是属于我有正信的仆人。
(37-123) 的确伊勒雅斯一定是受差的使者。
(37-124) 那时，他对他的宗族说："难道你们不敬畏真主吗?
(37-125) 难道你们祈祷"白耳力"（偶像），你们抛弃最优越的造物主
(37-126) ——真主是调养你们的主也是调养你们前代祖先的主吗？"
(37-127) 然后他们不信他，因为他们是必定受拘禁（于火狱）的。
(37-128) 除非是真主被特选（纯洁）的众仆人。
(37-129) 我把他被赞美之名遗留在后代里。
(37-130) 平安吉庆在伊勒雅思上。
(37-131) 的确我要如此报酬行好的人们。
(37-132) 他确是属于我的有正信的仆人。
(37-133) 的确鲁特一定是属于众使者之一，
(37-134) 当时，我使他和他的全部的家下（信从）得了脱离。

.....

（37-113）①以色列子孙的一切圣人由他上生出。——见《鲁白》第七册479页7行

（37-114）即：圣品和正道今生的恩典。

（37-117）它是包含教门和今生的利益中所需要的一切学问。

（37-118）把真知和调养品真梦和引领世人赐给了他俩，以此人们到达独一品和真一品尊前。——见《鲁白》第七册480页倒10行

（37-122）指点：行好之道是正信，而正信是未见的品级，行好是明见的品级。圣人e说："艾布伯克勒贵过你们并不是凭多的斋拜，而是凭坚固在他胸中的机密。"——见《鲁白》第七册480页倒4行

（37-123）四位圣人还或着，两位在天上：伊德里斯和尔萨，两位在地上：赫兹勒和伊里雅斯。——见《鲁白》第七册481页6行

（37-125）عبدال خالق（造物主的仆人）在苏菲执掌真理之人跟前是全能于符合真主心愿的万事之人，因为真主把造化之德性在他上显然，他的全能只是凭真主的前定。——见《鲁白》第七册482页1行

（37-128）他们是真主为正信伊玛尼和接收教化和引导的干办，以襄助他们特选了的人。——见《鲁白》第七册282页

（37-132）卡什斐说："正信是表里完全全品的一个名词，给奴仆起名只是为了尊贵特选之人。（那么伊玛尼就是特选之人，无他就无伊玛尼。）"——见《鲁白》第七册482页倒12行

(37-135) 只有一个落后之人里的老妇人。

(37-136) 然后我毁灭了另一些人[1]。

(37-137) 的确，你们一定在早晨经过他们那里，

(37-138) 与在晚夕（经过他们）你们难道不了解吗?

(37-139) 的确尤努斯一定是属于众使者之一，

(37-140) 当时他逃在满载的船上，

(37-141) 他抽签，然后他却是属于失败的，

(37-142) 然后大鱼吞没了他[1]，他是应受谴责的!

(37-143) 如果他不是属于常赞念（台思比哈）的人，

(37-144) 他必在鱼腹中停留，直到世人被复活之日。

(37-145) 然后，我把他抛在旱地上，他当时是有病的，

(37-146) 我在他的上面长出葫芦树来遮荫。

(37-147) 我曾把他遣差到一百个千（的民众行教化），不然他们（的数目）还要增加。

(37-148) 然后，他们归信了[1]，我就使他们享受到一定的期限[2]。

(37-149) 你问他们吧！难道女儿是你的养主的，而儿子是他们的吗?

(37-150) 不然，难道我曾把一些天仙造化成女性，他们是在场的吗?

(37-151) 你们要知道，的确他们为了造谣说谎一定要说:

(37-152) “真主生子了。”的确，他们必定是说谎的人。

(37-153) 难道他抛弃儿子，选取了女儿吗?

.....

（37-136）①我把石雨降在了他们上。

（37-137）是在叙利亚大道上苏都米城市——鲁特家族的废址。

（37-134）有理智的人当归于他百恩仁慈的大门。

（37-135）以恶而忿恿的自性。

（37-138）一部分上人说：“进入真主团体之道上的每个人必得襄助。”——见《鲁白》第七册485页倒15行

（37-139）尤努斯是宰努尼。至圣教生中得宰努尼·米萨拉是一位外哩，曾遭到了与尤努斯一样的经历，因此以此名而称。

（37-142）①他在鱼腹中四十日。

（37-143）他赞念：لااله الانت سبحانك انى كنت من الظالمني（万物非主，唯有你，赞你洁净！的确我是属于亏本的人。）

（37-144）指点：心的尤努斯当自性的鱼吞没了他时，他因常赞主而得脱离了，谁暗自倾向主，主他遇难时，真主亲自拯救他，清廉得干办尔迈里能扶起那跌倒了得干办之人，赞词能解除罪刑。——见《鲁白》第七册488页3行

（37-146）由艾布优苏福上传来：假若一个人说：“真主的使者喜欢葫芦。”另一个说：“我就不喜欢。”这个人已叛教了。——见《鲁白》第七册489页11行

（37-148）①在他们见到了降罪刑的显迹时。

②真主为他们规定的期限。——见《鲁白》第七册489页倒9行

（37-149）指点：全美无知和迷误的人，当依赖了他低贱的自性和下贱的本性时，他就以各种弱智之人都不能就受的欠损对他的养主猜测。——见《鲁白》第七册491页倒8行

(37-154) 你们是怎么了？你们是怎样判断的呢？
(37-155) 难道你们不参悟吗？
(37-156) 难道在你们上有明显的证据吗？
(37-157) 要是你们是诚实的人，你们拿出你们的经典来吧！
(37-158) 他们把姻亲加造（妄言）在他和神类[1]之间，指主发誓，神类确已知道他们[2]必定要被拘禁（于火狱中）。
(37-159) 赞真主由他们所叙述的上清净。
(37-160) 除了真主被特选（纯洁）的仆人在外，
(37-161) 因为的确你们和你们所崇拜的，
(37-162) 你们绝不能反抗真主而误导（磨难）一人，
(37-163) 除非他是进入折黑目火狱的人。
(37-164) 我们每一个各有自己被指定的品位。
(37-165) 的确，我们一定是排班的。
(37-166) 的确我们必定是赞念的。
(37-167) 的确，事实是他们必然要说：
(37-168) “如果，近到我们跟前有前辈之人的教诲。
(37-169) 我们一定是真主纯洁的仆人了。”
(37-170) 他们不信它，不久他们就会知道。
(37-171) 指主发誓，我的诺言在我被差遣的仆人上确已在先了。
(37-172) 的确，他们一定是被援助的。
(37-173) 的确我的军队他们必定是获胜的！

……

（37-158）①神，此处指天仙。据说：“不然神类是一部分灵性境界，灵性境界的有三种，最优越的是天仙，最丑恶的是恶魔，中间的是神类。”
②不信道之人。——见《鲁白》第七册493页7行
（37-160）除了真主以他的仁慈使他们从怀疑和蒙蔽的污浊中脱离的人在外。——见《鲁白》第七册494页4行
（37-164）哲尔凡伦说：“在众先知上有亲眼大见的品位，在众使者上有明见的品位，在罪人上有讨白的位份，在不信道者上有昏聩的位份。”
侯赛因说：“门人从一境升腾于另一境，导师超越一切品位到于调养品位的主。”——见《鲁白》第七册495页倒11行
（37-165）在服从的一切场合和侍奉的各个位份是站班的。——见《鲁白》第七册495页倒1行
（37-166）他们被特赐于从喜真品位升腾于受喜品位。——见《鲁白》第七册496页倒11行
（37-170）圣人e说：“你们当优美你们的付功，因为凭它全美你们的天命。”的确古兰是最尊大的赞词。——见《鲁白》第七册497页11行
（37-171）早被写在仙碑上了。那些人我把使命的尊贵赐在奉献品中虔诚的尊贵上。——见《鲁白》第七册497页倒5行
（37-172）的确，虔诚的穆民是被援助的、得胜的，因为，他们依靠于战无不胜的、尊贵的、被襄助的毛拉。——见《鲁白》第七册498页7行
真的，奥斯曼王朝是这伙人的封印者，尔萨、迈赫迪是封印者，是一声呐喊在复

(37-174) 你暂时从他们上转脸退避吧!
(37-175) 你看他们吧！不久，他们就会看见。
(37-176) 难道他们要求早日实现我（对他们）的罪刑吗?
(37-177) 然后如果它降在他们的庭院里了，受警告的人们的清晨[1]真恶劣啊!
(37-178) 你由他们上暂时转脸退避吧!
(37-179) 你看吧！不久，他们就会看见，
(37-180) 赞美调养你的主，有尊荣的主由他们叙述的上清净超绝。
(37-181) 平安吉庆在众使者上，
(37-182) 万赞归主！调养众世界的主。

第三十八章　萨德

本章降于麦加，共计八八节

奉普慈独慈的真主之尊名
(38-1) 萨德[1]。指有高贵[2]（教戒，赞词）的《古兰经》发誓!
(38-2) 不然，不信道的人们是在自大[1]和反抗[2]里。
(38-3) 在他们之前我已毁灭了许多世代，而他们在不能逃脱的时候呼喊了。
(38-4) 他们同族（民族）中的一个警告者来到于他们令他们惊奇了，不信道的人说：“这是一个行法术的人，一个说谎的人。
(38-5) 难道他把许多主变成了一个主吗？这确实是一件怪事。”

.....

生成立时收拾了大地上的不信干罪的之人。——见《鲁白》第七册498页倒15行
（37-174）由他们的迫害上忍耐。
（37-175）“不久”时警告，以便他们悔过归信。
（37-177）①因为他们多数在清晨出击，哪怕在夜间发生了。
（37-178）这是安慰圣人e。
（37-180）赞真主洁净是包含了由真主的本然和德性上清除了欠损缺点的一句真言。——见《鲁白》第七册499页
（37-181）圣人e说：“如果你们赞我，你们全面点吧！”即：也赞我的后裔和配贤。——见《鲁白》第七册500页5行

第三十八章　萨德
（38-1）①道长说：“ق指点真一品，ص指点无求品。”
②因为古兰是治疗心中百病的律例，最大的心病是忘了真主，最大的良药是赞词。——见《鲁白》第八册3页1行
（38-2）①由诚信真理和正信上自大。
②违抗真主，仇视使者。——见《鲁白》第八册3页
（38-4）的确，心惯于由除主外的上转脸，因此一切圣人和外哩的反常适合共处于他们了，比较昧真之的不同。——见《鲁白》第八册4页倒8行
（38-5）是由他们上否定了神性品（الالاهية）。神性品是由创造上全能 ，假若他不是全品德性者，他就不是神性品者。——见《鲁白》第八册5页倒6行
（38-6）①离开他。

(38-6) 他们中的头人离去，说：“你们走（你们的道）[1]吧！你们坚定在你们的一切主宰上[2]，的确这必定是一件被人图谋的事。

(38-7) 我们在后来的宗教里曾未听说过这事，这话不是别的只是伪造的。

(38-8) 难道劝戒就被降在我们中间的他上吗[1]？”不然，他们是在怀疑我的劝导中[2]，不然，他们还未曾尝到我的惩罚[3]。

(38-9) 难道在他们跟前有你优胜的，多施舍的养主慈悯的宝库吗？

(38-10) 或是他们拥有天地和在它两中间的权柄吗[1]？（如果他们有）就叫他们在天梯上升腾吧[2]！

(38-11) （他们）是联军中在此地被打败的军队，

(38-12) 在他们之前，努哈[1]、阿德的族人与有地钉[2]（武力）的法老不信了。

(38-13) 赛莫德人[1]，鲁特的族人[2]和耶开台（住丛林）的居民，此等人就是联军[3]。

(38-14) 每一伙人都不信众使者，然后我的惩罚成了现实。

(38-15) 这些人只等待一声喊叫，在它上没有一点延迟（一霎时）。

(38-16) 他们说：“我们的养主啊！在清算的日子之前，你把我们应得到的罪刑快降给我们吧！”

.....

②诚实的行道之人和倾心爱主之人更应该坚定在诚心修行在所喜爱者中。——见《鲁白》第八册6页8行

（38-7）指点：无知的人只依靠父传子受和惯例。——见《鲁白》第八册6页倒6行

（38-8）①指我们时光大多数学者修士的情况。他们看见执掌真理的调养品学者预言他们不能熟虑的真质，指点他们未尝试过的机密时，反抗的自性煽动他们去否认。

②怀疑古兰和启示中。

③圣人e说：“人都是昏睡的，一旦死去，就醒来了。”——见《鲁白》第八册7页13行

（38-9）的确圣品是主的特恩，他以它优待它意欲的奴仆。——见《鲁白》第八册7页倒1行

（38-10）①他们在这最高境界和最低世界的宝库，直到他们在调养品事情中交言述说，在神性品的权柄中操作。

②就叫他们在一切品位逆境上升腾，到达阿勒世，把启示降在他们所选择的人上。——见《鲁白》第八册8页6行

（38-11）真主说：“**万物非主，唯有真主是我的护城，谁进入了我的护城，他从我的刑罚中平安**。”——见《鲁白》第八册8页倒1行

（38-12）①他教化他们于认主独一九百五十年。

②有权柄的。（地钉也是四位外哩，他们是大地之钉。）

（38-13）①伊本·阿巴斯说：“萨里哈的族人都归信了，在他死后他们又叛教了，真主就复活了萨里哈，二次把他差于他们，告知他们他是萨里哈，他们不信他，于是他从石头中显示了一只母驼。”

②阿塔伊说：“每个圣人在复活日与自己教生站在一起，只有鲁特独自站立。”

③联合对抗圣人e先知。——见《鲁白》第八册9页倒8-12行

（38-16）赛罕里说：“只有三种人盼望死亡：一种人无知死后的，一种人从真

(38-17) 你在他们所说的上当忍耐[1]，你记想我的仆人有能力的达乌德[2]吧！的确他是多归向（真主）的。

(38-18) 的确，我降服群山，它们在日落与日升之时同他一起赞念（台思比哈）。

(38-19) 和被集合的众鸟，每一个都趋向（朝向）他。

(38-20) 我巩固了他的国权，我把智慧[1]和最后的裁决（权）[2]赐给了他。

(38-21) 难道（两个）敌对诉讼的消息（未曾）来到你了吗？那时，他们登越了墙进入内殿。

(38-22) 那时他们进见达乌德，他因他们而害怕了，他们说："你不要害怕[1]，我俩是两个诉讼人，我们互相亏负了，求你在我们中以真理裁判，你不要徇私偏袒，你把我们引到正道吧！

(38-23) 的确，这是我的弟兄，他有九十九只母绵羊，而我只有一只母绵羊，他说：'你让我管理它吧！'他在辩论中胜过了我。"

(38-24) 他说："因要求把你的一只羊归并于他的羊群，他已亏负你了[1]，的确许多同伙一定是互相亏害的，除了他们信道并行清廉干办的人们[2]，他们是很少的。"达乌德猜测我确考验他，他就求他的养主恕饶，他倒身叩拜并归向（主）[3]。

(38-25) 于是我就为他恕饶了那件事。的确，他近我御前一定是临近的[1]，归宿优美的[2]。

. . . . . .

主的前定上逃往它，一种人渴望会见真主。"——见《鲁白》第八册11页2行

（38-17）①الكرمانىشاه说："忍耐是三件事：不诉苦，真心喜主，接收前定而心中甜美。"

②在奉献品中表里是有能力的。——见《鲁白》第八册11页倒3行

（38-18）在كشف الاسرار经中说："达吾德能听见，也能懂得群山的台思比哈。这是特赐给他的感应。"

（38-19）达吾德，群山，飞鸟都归于真主而赞念。——见《鲁白》第八册13页倒3行

（38-20）我以威严和襄助等巩固了它。

①须知，智慧是两样：一样是可言谈的智慧，它是礼乘和道乘的学问。二是由它上禁言的智慧，它是真乘的机密，大众学者不会知道它。

②谁在真理上，他就抓揽传替之道，谁是不义迷误的，他不可能抓揽传替之道。——见《鲁白》第八册15页4-8行

（38-21）他俩是哲伯拉伊莱和米卡伊莱。

（38-22）①你不要害怕我们情况的外表，但你当害怕我们情况的内幕，的确，它是揭露你的情况，因为霸占了奥里雅之妻。——见《鲁白》第八册16页倒15行

（38-24）①道长说："万圣众贤的本性是安静的，不是纵恶的，在他们上只显现安静的踪迹，它是修道之人的第一个品级。

②的确，他们是远离亏负和仇视的。——见《鲁白》第八册17页

③从一起违抗的事上是以讨白归于主的。最贵的是，行善之人的善是临真之人的罪过。——见《鲁白》第八册18页8行

（38-25）①在厌恶之后是尊贵的。

②是天堂，它是一切圣人e和外哩的归宿。ابوسعيدالخراز说："万圣众贤的过失在外

（38-26）达乌德啊！我确已任命你为大地上的代理者。所以，你当依真理在世人中判决，你不要顺从私意，以免它使你由真主的道路上迷误[①]。的确，他们由真主的道路迷误的人，他们因忘记了清算日应受严厉的刑罚。

（38-27）我未曾虚伪（无缘无故）[①]地造化天地和在其间的万物，那是不信道的那些人的猜测，好亏伤啊！不信道的人们应遭火刑[②]。

（38-28）不然难道我使他们归信且干清廉干办尔麦里的人们像在地面上作恶的人一样吗[①]？难道我使敬畏的人像放肆邪恶的人一样吗？

（38-29）这是我降给你的吉庆的经典[①]，以便他们思考[②]它的种种显迹（深理妙义），以便有心眼（理智）的人受劝。

（38-30）我把苏莱曼赐给了达乌德[①]，那仆人真高贵啊！[②]的确，他是多归向（真主）的。

（38-31）当时，在傍晚时有人把能尽力奔驰（蹄风轻快）的快马献给了他。

（38-32）他说：“的确，我选择了喜好马队而延误了记想我的养主，直到它（太阳）隐入幔帐（没落了）。”

.....

表就是过失，而在真实中是一切尊贵和更临近。”——见《鲁白》第八册19页11行

（38-26）“**代理者**”真主使他的一切外哩代理了大地。——见《鲁白》第八册20页倒1行

代理者是他的道乘和判断是在圣人e的道乘和判断上。——见《鲁白》第八册21页1行

真主说：“**的确，我在大地上必任命一位代理者**。”人的灵性是第一样大恩，它就是真主和真主本然德性的代理者。——见《鲁白》第八册21页倒8-15行

①由主道——在真理上跟随端庄的引导人上迷误了的人已步入恶魔之道，不然已落入火坑和无福中。

的确，真主在他的代理者中造化了他引领人和机密哲理的德性。那么，代理者就是引导人于主御前者。——见《鲁白》第八册22页倒4-12行

（38-27）①无机密哲理地。世界是一面镜子，信道之人在它上借真主之光明见俊美尊大德性的明证。——见《鲁白》第八册24页1行

②他们应受火刑的因由是在猜测和不信上。

（38-28）只凭正信和清廉的干办尔迈里把信道之人升高到机境高处，把不信道的贬于最低贱处。①虔诚之人和机密之人一样吗？——见《鲁白》第八册8册24页

（38-29）①对于归信和遵行它的一切判断，真谛和指点的人有今世和教门中的无穷福分。吉庆是把真主的福分确定在一物中。

②思考是把心拨转在万物的内里奥义中，以便达到目的。——见《鲁白》第八册25页2行

（38-30）①我以苏来曼为代理者嘱咐了达吾德。

②它具有人品的全品，即是圣品和代理者，他们一部分说：“奉献品是由调养品的启示上枯萎，在神性品德性之下昏暗。——见《鲁白》第八册26页倒13行

（38-32）指点：的确，除主外凡是所喜的，如果由真主上遮蔽了你一瞬间，你当用万物非主，唯有真主之剑着手治疗它。——见《鲁白》第八册29页倒16行

大贤阿里说：“苏来曼为检阅作战的马队，太阳落山了，他奉真主的口唤对被委托于太阳的天仙说：‘你们归来太阳。’然后，太阳归回了，他礼了晡礼。这是苏来

(38-33)（他说：）“你们把它归来给我吧！”于是他着手（用剑）摸（马的）小腿和颈项。

(38-34) 我确已考验了苏莱曼，我曾把一个躯体投放在他的宝座上，然后他归向了（真主）。

(38-35) 他说：“我的养主啊！求你恕饶我吧！求你把除我外在任何人上不相宜的权柄[1]赏赐给我吧！的确你是多施的。”

(38-36) 然后，我为他制服了风，风奉他的口唤缓和地刮到他欲到的地方。

(38-37) 我制服了，一切能（为他）建筑的、潜水的恶魔。

(38-38) 以及另一些（难管制而）戴枷镣的。

(38-39) 这是我的特恩，你把它施舍或留下，都是不受审算的。

(38-40) 的确，他近我御前是临近的，归宿优美的。

(38-41) 你当记想我的仆人[1]安优布，当时，他祈祷他的养主：“恶魔确已使我遭受苦楚和罪刑了。”

(38-42) 你用你的脚跺（地）吧！这是沐浴的水，是凉水也是美饮。

(38-43) 我把他的家属[1]和相同他们的相等的一倍赏赐给了他，那是从我发出的恩慈[2]，和劝化有智慧的人。

(38-44) 你用你的手拿一把草，然后你用它拍打，你不要违背誓言。的确我发现他是坚忍的，这仆人真好！的确他是多归向（真主）的。

.....

曼的感应之一。”——见《鲁白》第八册30页7行

（38-34）把一个神择放了，因为，他能变成苏来曼的形象。万圣和一切全品外哩是“引领正道”的尊名的显现处，是الهداية（指引正道）德性的显示处，从恶魔上被保护。——见《鲁白》第八册7册33页

（38-35）①全品。——见《鲁白》第八册34页倒10行

（38-36）据传：恶魔在苏来曼时光是能看见的。——见《鲁白》第八册38页

（38-40）当人到达了全品时，他就成了无中介接受真主大恩的，因为凡天地的都是全品之人体上的分子，如果，真主以自己的大恩施给他时，就为他制服内在妙义或外表他身体上的福分。——见《鲁白》第八册39页倒14行

（38-41）①他特选的奴仆——圣人e和一切外哩的奉献品的条件是在遭到灾难时忍耐，喜悦前定的判决。以便知道真主假若把恶魔委派到一些圣人和外哩上，绝不是为轻视他们，而是尊贵他们。一切圣人和外哩假若他们没有在真主护佑的怀抱中，必定恶魔使他们遭受苦楚和罪刑。人到不了真男子的品位，除非忍受于灾难，把一切事交付于毛拉，喜欢在他上通行的判决。——见《鲁白》第八册40页倒6行

（38-42）道长舍罕伦普鲁士说：“那个水指真主复活之形，在复活日如果下在死人上四十日，大地上就长出像植物的。”——见《鲁白》第八册41页倒16行

道长艾托罕伦阁下说：“在任何人上不可以显现，除非凭道长穆勒世德的指点。”

从真主团体的条件之一是在舞动中在心上有一只脚。在道长上不应该给门人说赛俩目。用脚踩地是可以舞动陶醉。——见《鲁白》第八册42页6行

（38-43）①他们是十三人死后复活。

②卡什斐说：“真主的慈悯凭忍耐之人而显现。”——见《鲁白》第八册43页2行

(38-45) 你当记想我的仆人[1]伊布拉欣、易司哈格和叶尔孤白，他们都是有能力和有远见眼光的。

(38-46) 的确我已凭记想永恒境界的纯洁德性特选了他们。

(38-47) 的确他们近我御前一定是一切优越的受特选之人。

(38-48) 你当记想易司马仪、艾勒叶塞尔、宰勒开夫力，他们每个都是优越之人。

(38-49) 这是（留芳千古的）美誉，的确敬畏的人必应受优美的归宿。

(38-50) 尔德尼永久的天堂许多门是常为他们畅开的。

(38-51) 他们在里面依靠着[1]，他们在里面叫来多种鲜果与饮料。

(38-52) 近在他们面前有拘禁视觉的，与他同龄的女子。

(38-53) 这是因为，清算日所应许给你们的。

(38-54) 的确，这一定是我的供养，在它上是永无止尽的[1]。

(38-55) 事情是这样的，的确，犯罪的人[1]必得到最恶劣的归宿，

(38-56) 折汗难火狱，他们将要进入它，那垫铺卧褥真恶劣！

(38-57) 这是滚沸的水和脓汁，叫他们尝试它吧！

(38-58) 和其他类似它的（恶劣的），各种对等（惩罚）。

(38-59) 这是和你们一起进入（火狱）的一伙人。无人欢迎他们，的确他们是进火狱的。

.....

（38-44）须知，活在灾难中是与真主同在的上等人的活，与真主同在平安生活是下等人的活。——见《鲁白》第八册45页倒14行

（38-45）①被特选的贤品援助之人。——见《鲁白》第八册46页5行

以手指高尚干办，以眼指真知内学。

（38-48）宰勒克夫力曾保证一个清廉之人的干办为功修，他每天为真主礼一百拜，真主以赞美优待了他。——见《鲁白》第八册47页倒10行

（38-49）他们敬畏主，防备除主外的。这是因为阿德宁天堂是特选之人的位份。——见《鲁白》第八册48页倒9行

（38-50）道长说：“尔德里天堂是上等人和临真之人的位份，他们如同兵马中的元首。”——见《鲁白》第八册48页倒1行

有天堂，确被一切厌恶的事所包围。——见《鲁白》第八册49页

（38-51）①靠在了施恩的引领人的床上。——见《鲁白》第八册49页10行

真的！在今生机密道义的滋味多种多样，多样显然被判定在天堂中显现。

（38-52）在敬畏之人跟前。——见《鲁白》第八册49页

（38-53）天仙对他们说。——见《鲁白》第八册49页

（38-54）的确，这天堂相同这些情形。天堂的门一部分为人所开，一部分为造化主所开，然后，他们从人之门进入，享受为他们在它中准备下的，然后，他们从造物主的门中出去，住在贤品位份中。①这是我在先天赐给他们的，在它上永远无止境。——见《鲁白》第八册50页7行

（38-55）①在真主上过分，否认使者的人。——见《鲁白》第八册50页倒2行

（38-57）由哈桑上传来：它是只有真主知道的刑罚，他们秘密顺主，我秘密回赐他们。他们秘密干罪，我秘密惩罚他们。——见《鲁白》第八册51页

（38-58）在每一样罪过上有另一样罪刑。——见《鲁白》第八册51页倒6行

（38-59）他们的生活，他们位份是狭窄的。——见《鲁白》第八册52页倒6行

(38-60) 他们（被误导者）说：“不然，你们（误导人者）才是不受欢迎的，因为你们把我们（引诱）送到它（这种境地）了，这归宿真恶劣。”

(38-61) 他们说：“我们的养主啊！谁把这种境地送在我们前面，求你把火狱中加倍的罪刑增加给他吧！”

(38-62) 他们说：“我们怎么看不见曾经我们认为他们是作恶的那些男子呢？

(38-63) 难道是我们曾把他们当成可戏嘲笑的呢？还是众眼未曾正视过他们呢？”

(38-64) 的确那些必定是真的，住火狱的人必互相争论。

(38-65) 你说：“我只是一个传警告的人，除独一的有权威的真主外，再无任何主宰。”

(38-66) 他是调养天地和在其间的万物的主[1]，是优胜的[2]，多恕饶的主。

(38-67) 你说：“它[1]是一个尊大的消息[2]。

(38-68) 你们却是由它上转脸离弃的人。

(38-69) 上界的天仙在他们争论时[1]，（若我没有圣品）在我上就没有任何真知内学。

(38-70) 我被启示，我只是一个显现（明证）[1]的传警告的人[2]。”

(38-71) 在那时，你的养主对众天仙们说：“的确，我从泥上造化人类，

(38-72) 然后当我把他成形端庄，我把我的灵性[1]吹入他中时，你们就伏身给他叩头[2]。

(38-73) 然后众天仙全体一同叩了头。

.....

（38-61）圣人e说：“谁赞助（兴起）了一件丑恶行径，他应受它的罪过和干它之人的罪过，直到复活日。”——见《鲁白》第八册53页13行

（38-62）人中恶魔说：什么情形使我们在火狱中看不见那些真男子呢？——见《鲁白》第八册53页倒11行

（38-63）在《显迹》经中传来：清高的主把那伙人显现在天堂的高楼上，直到让不信道的人看见了他们，使他们更加懊悔。

（38-66）①他是掌管众世界的主。

②是惩恶的。

（38-67）①古兰和它表说的认主独一，圣品和复活日的事。

②是由真主上表说给至圣的。

（38-68）由于你们迷误已极，而认为它是捏造的。

（38-69）①在阿丹的事情中争论时，真主说：“**的确，我在大地上必派代理人。**”一切都是凭启示显现。

（38-70）①是从真主上的一位先知。②以明显证据显现圣品的人。——见《鲁白》第八册56页

（38-71）执掌真理之人说：“把阿丹称为人（بشيرا），因为他在被造时是执掌亲自着手的。”他们说：“土的位份是谦下，谦下的位份是升高坚定。”——见《鲁白》第八册57页倒4行

（38-72）①他的灵性只是他普慈性的本然。——见《鲁白》第八册58页8行

②他们给他为能应受代理者而叩头。——见《鲁白》第八册58页

（38-73）因为，他是真主的代理人，尤其真主在他上显然了，然后他的威严落在了天仙上，他们不由自主地叩头了。

(38-74) 只有野比劣厮，他自大高傲，他原是属于不信道的。”

(38-75) 他（主）说：“野比劣厮啊！是什么阻挡了你，你（不肯）对我亲手所造的人叩头呢？难道你自大呢？还是你属于高尚的呢？”

(38-76) 它说：“我比他高贵，你从火上造化了我，你从泥上造化了他。”

(38-77) 他（主）说：“你从它（天堂）中出去吧[1]！的确你是被驱逐的[2]，

(38-78) 的确，你必遭我的怒恼弃绝直到还报日。”

(38-79) 它说：“我的养主啊！求你宽待姑容我，直到人类被复活之日。”

(38-80) 他（主）说：“的确，你是属于受姑容宽待的。”

(38-81) 直到被指定的时日，

(38-82) 它说：“既然如此，以你的尊荣发誓，我必诱惑他们全体迷误。

(38-83) 除非他们中你特选的仆人。”

(38-84) 他说：“真理只是来自我，我只说真理，

(38-85) 我必定以你和他们中顺从（跟随）你的人一同充满折汗难火狱。”

.....

诗：天仙在他上发现了真主之光时，就俯身叩头了，急忙去侍奉。——见《鲁白》第八册59页

（38-74）因为他（ابلس）是独眼，他没有看见真光踪迹显然在阿丹上。——见《鲁白》第八册59页倒9行

（38-75）他的手是他的全能，他的脸是他的永恒。来是他的判决，降是他的赏赐。指头是通行前定的判断，他的脚是尊大的强制。——见《鲁白》第八册61页5行

两手是从真主一边面向造化全品之人，因为他们是世界真质的结晶，是一切尊名的显示处。

（38-76）指点：虚伪昧真之人，他们根本永远不知道一切圣人和外哩的尊贵，在他们上看不见俊美和尊大德性的真光，所以就尝不到近主的凉爽甜美。——见《鲁白》第八册64页3行

（38-77）①真主的机密哲理判定了：野比劣厮从天性中出去了，他曾以天性夸耀，真主改变了他的天性，然后他由光明变成黑暗的，罪人的情形也如此。——见《鲁白》第八册64页

②以火星被驱逐的。

（38-78）那在真主上在后世里是惩罚，在今生是割断承领他的大恩和福分，在奴仆之舌上诅咒。——见《鲁白》第八册64页倒12行

（38-79-81）他们一部分说：“恶魔只生不死，直到第一次吹时，神类有生有死，一部分神类也被宽容等待，人也如此如赫兹勒。”

道长说：“无疑！真主答应了野比劣厮的祈求，以便他在今生凭遭驱逐前的常常功修回报以常存，不信道者（卡废勒）在今生事务中的祈求也是被答应的。”

指点：真主使他遥远的人，就改变他的情况，直到他去到使他本身薄福的因由。——见《鲁白》第八册65页

（38-82）野比劣厮已完全迷误了，假若他知道主的尊严，他必不以它发誓。——见《鲁白》第八册66页4行

（38-83）他是在他和他的养主中有天仙不知道上写，我恶魔不知道破坏引诱的机密的人。恶魔的继承人——否认和破坏真主的团体的人也如此。的确，他们（那仆人）由除主外的上被保护。

(38-86) 你说：“我不为它向你们讨取工资报酬，我绝不是勉强的（弄虚作假的）。”

(38-87) 它[1]不是别的，只是对全世界的劝戒（美誉）[2]。

(38-88) 在一个时期之后，你们必定会知道它的消息。

第三十九章 群众（助迈勒）

本章降于麦加，共计七五节

奉普慈独慈的真主之尊名

(39-1) 这是从优胜的公断的真主上降示的经典。

(39-2) 的确，我已把包容真理的经典降给你了[1]，因此你当崇拜真主，虔诚地只服从于他[2]。

(39-3) 须知：纯洁的善功[1]（服从，正道）只归真主，他们超越他选取保护者的人们（说：）“我们侍奉他们，只为他们能使我们临近真主，是那样地接近[2]。”的确，真主将在他们中，在他们所争论的中判决[3]。真主确实不引导多造谣（说谎）的多忘恩负义的人。

(39-4) 假若真主意欲收立儿子，他必定从他所造化的中特选他意欲的。赞主清高！他是独一的，统治万物的真主。

(39-5) 他以真理造化了天地，他使晚夕遮住白昼、使白昼遮住晚夕。他制服了日月，各自运行到一定的期限，你们当知道：他是优胜的，多恕饶的。

.....

（38-85）所以有理智的人当以优美礼节言行方面为礼仪，一点也不要在真主上大胆，决不要跟随恶魔的脚步。——见《鲁白》第八册66页倒8行

（38-86）圣人e说：“我和我教生中虔诚的人从弄虚作假的人上无千。”

弄虚作假是三种显迹：争强好胜；从事得不到的；说不知道的。——见《鲁白》第八册67页倒4行

（38-87）①古兰和使命。②来自真主的……。

（38-88）当蒙蔽解开之后。——见《鲁白》第八册68页

第三十九章 群众（助迈勒）

（39-1）你们当听它，遵它。

（39-2）①是从真主上降示，含有真理降下，只降在真人上。——见《鲁白》第八册69页9行

②الدين是服从。

（39-3）①从私意、怀疑、举伴中纯洁。②在那些上使不得（حرام），除非，凭从真主上的口唤。③真主在今生后世将在他们中判决，至于在今生他凭伊斯兰之光，把正信写在他们心中，在他们的机密上，凭显示他俊美尊大的德性而显示真理的明证，以私意异端由真人的机密明证上瞎而虚假之人。——见《鲁白》第八册71页倒3行

（39-4）他们一部分说：“其意是：假若他从他所造化的中选取儿子，他不是以他们的心愿所取，不然，他从他所造化的人中特选他意欲的。”——见《鲁白》第八册72页倒16行

（39-6）他从一个人上造化了你们[1]，然后，他从他上造化了他的妻子[2]，他为你们降赐了八只四对的牲畜[3]。他把你们造化在你们母亲的腹中，在三重黑暗里[4]，造化之后又造化，那是真主，你们的养主，一切国权只是他执掌[5]。万物非主，唯有他。你们将要转变到哪里呢[6]?

（39-7）如果你们忘恩，真主确是无求于你们的[1]，他在他的奴仆上[2]不喜欢库夫勒[3]，如果你们知感，那么他喜悦你们的知感，一个担重担的人，不能担负别人的重担。然后，你们的归落只是归于你们的养主，然后，他要把你们的行为告诉你们，的确他是能知心中所怀的。

（39-8）当人遭到祸难时，就归向他（的养主）[1]着祈求他的养主，然后当他把他的恩典赐给他时，他就忘却了在此前他向真主所祈求的[2]，而且把一些同等的举伴在真主上，以使人迷失真主的道路，你说：“你伴随你的库夫勒暂时享受一会吧！的确你是居住火狱的人[3]。

（39-9）难道他为防备后世[1]和希望他的养主的慈悯[2]而在夜间叩头立站着是祈祷（功修）的人[3]呢？”你说：“他们知道[4]的人与他们无知的人相等吗？只有有理智的人[5]才能受劝。”

.....

（39-5）据说：“天上的星辰分两种：一种他围绕太阳，借阳光发光，一种太阳围绕它，把光赐给它们。穆民有两伙人，一伙以上紧得到品级，直到得到了引领之光，一伙先天的援助注定在他们上，又把明知认主之光赐给了他们。”——见《鲁白》第八册73页14行

（39-6）①它是灵性。②她是心。③它们是吃饮大小便欲望贪图贪婪怒恼。——见《鲁白》第八册74页

④身体的黑暗，本性的黑暗，自性的黑暗。修道者第二次降生是从三种黑暗去到机密权威境界的光亮，心的品位中的未见和灵性。——见《鲁白》第八册75页

⑤一部分上人说：“权柄是使奴仆到达高品和尊贵的能力。”

⑥ابوسعيدالخراز说：“奉献品是三样：在真境上为真主全约，在礼乘上追随使者，为教生大众派尽忠。”——见《鲁白》第八册76页1行

（39-7）①在他的本然和德性中是无求于你们你们归信和知感的。②他们是“的确我的奴仆你在他们上没有任何权利”的奴仆。——见《鲁白》第八册76页

总信之人说：“的确，真主不喜欢把叛教当成善功和教门。”——见《鲁白》第八册77页2行

③是库夫勒还是正信。

③他因库夫勒才不喜欢他的奴仆。

（39-8）①以讨白和虔诚干办归向他。——见《鲁白》第八册78页倒3行

②绝不要使恩典把人断送于忘了施恩的主。——见《鲁白》第八册79页倒5行

③贪今生之人是火狱之人，以相反毛拉顺从私意的脚步行道的人是走失品路的人。——见《鲁白》第八册80页13行

（39-9）①防备后世的恩典。

②指望恕饶和天堂。

③以外表和内里履行奉献品而不松懈地立行。——见《鲁白》第八册81页9行

④知道与主为邻和临近主的尊贵的人，也是有知识的人，知识分三种：预言学；真梦的知识；未见的知识。

(39-10) 你说：“我的信道的仆人们[1]啊！你们当敬畏你们的养主[2]！在这个世界上行善的人[3]应受善赏，真主的地面是宽阔的[4]，只有坚忍的人[5]，主才无量地完全赐给他们的报酬。”

(39-11) 你说：“的确，我已奉命崇拜真主，虔诚地只服从于他。

(39-12) 我也奉命我是服从的（超前的）第一人。”

(39-13) 你说：“如果我违抗了我的养主，的确我害怕重大的日子的罪刑。”

(39-14) 你说：“我只崇拜真主，我只虔诚地服从于他。

(39-15) 你们除过他就崇拜你们所意欲的那些吧！”你说：“的确，亏本的人就是那些在复活日亏负了他们自身和他们家属的人，你们知道那就是明显的亏折。”

(39-16) 他们应受在他们上面有层层的火焰，在他们下面也有层层的火影（的罪刑）[1]，那是真主用它来警告他的众仆人的[2]，我的众仆人啊！你们当敬畏我[3]。

(39-17) 他们远离崇拜托尔太[1]（恶魔偶像），而归依真主的人们，他们应受喜讯佳音[2]，既然如此了，你给我的众仆人报喜讯吧！

(39-18) 那些人，他们倾听真言贤语，然后他们跟随（遵守）它的最贵的[1]，这等人是真主引导了他们的人们，这些人他们是有理智的人。

.....

⑤他们是完全脱化弃尘与主合一的人。圣人e说：“复活日三种人可以说情：万圣，学者和烈士。”——见《鲁白》第八册83页倒2行

（39-10）①他们只为侍奉而虔诚，并渴望喜真地归信真主的人。

②因为他们凭正信获得防备叛教和举伴。

③寻求我的人。

在导师门人倾心爱主的奴仆像阿雅孜，倾心爱主之人的结局是受夸的。——见《鲁白》第八册85页3行

④心的大地因真理的宽阔而宽敞。

⑤忍耐的人是以忍耐而乐，直到到达喜悦的品位。——见《鲁白》第八册86页9行

（39-12）因为他们两世是超前的，因为在教门中超前的人是虔诚的人，谁虔诚，谁便是超前的。——见《鲁白》第八册86页倒12行

（39-13）它是复活日的罪刑。——见《鲁白》第八册86页倒2行

（39-14）我只以我的侍奉寻求毛拉（的喜悦）。——见《鲁白》第八册87页8行

（39-15）真正的亏折是今生自以为是，后世的亏折是犯禁和失去毛拉。——见《鲁白》第八册87页倒6行

（39-16）①它是针对伪信士的。

②是警告信道之人的，以便他们以服从和朝向而敬畏。

③ابويزيدالبسطامى说：“的确，人们从清算中逃跑，我却应向他，真主假若对我说：‘清算我的奴仆两次，一定我就满足了。’”——见《鲁白》第八册88页

（39-17）①“托尔太。”每个人的托尔太是他的自性，远离托尔太是相反私意，拥抱喜爱毛拉。سهل说：“托尔太是今生，其根子是无知，其枝梢是吃饮，其果实是罪过，其继承的是心硬惩罚。”——见《鲁白》第八册89页

②是引领正道之人和从真主上的百恩，它是大的尊贵。

（39-18）圣人e说：“雅辛是古兰的中心，开端章是古兰的城墙，阿耶库勒西是古兰的领袖，虔诚章值古兰的三分之一。”圣人e指报酬和回赐中最贵的。

（39-19）难道罪刑的言辞在他上判定了的人，你能拯救这必入火狱的人吗?

（39-20）但是敬畏他们的养主的人们①，他们将享受诸河从它之下淌流的被建造②的楼上楼（的天堂），是真主的许约，（真的）真主决不失约会③。

（39-21）难道你未曾看见，的确真主从天上降下雨水①，然后他使它渗入地里②成了泉流③，然后以它生出各色不同的④庄稼⑤，然后它们枯干凋零⑥，你就看它变成了黄色⑦，然后，使它变成了碎片。的确，此中对于有理智的人⑧必定含有一种劝戒。

（39-22）难道真主为伊斯兰而揭开他的心胸的人①，他就是在他的养主的真光上②（难道与心胸狭隘心硬的人一样）吗？好亏伤啊！从赞念真主上他们心硬的人③，此等人是在明显的迷误中。

（39-23）真主已降示了言辞极优美的①（奇妙辞达）、首尾一致②（妙义指点）、反复叮嘱的经典，畏惧他们的养主的人们因它而皮肉发抖，然后他们的皮肤和心宁静于

.....

须知：在明知之人跟前，你倾听对万物预言的真言，因为，真主借从阿勒世至地的一切舌而言，只倾听执掌真理之人的真正是倾听真言，倾听他们的话的显迹是服从他们。凡是临近真主的功修干办，责成方面侧耳朝向命令和禁止。——见《鲁白》第八册91页

①此等人他们从万物之壳超越到达万物的真谛之门。——见《鲁白》第八册91页倒2行

（39-19）他是说情者的说情不益济他，众先知众使者遥远他的人，说情搭救只是惟独众穆民的。——见《鲁白》第八册92页13行

（39-20）①他们是今世防备以物伴主，失足，从私意，依靠毛拉之外的人。

②以干办者的功修和修道者真境的手修建的。

③他给讨白之人许下了恕饶，给服从之人许下了天堂，给爱主之人许下了明见，给诚实的倾心爱主之人许下了临真近主。——见《鲁白》第八册92页倒1行

（39-21）①从心的天上降下了灵性大恩的雨水。

②人体里

③智慧

④属于拜功，天课，斋戒，朝觐，出征。

⑤身体功修

⑥沽名功修，在符合正道时是绿翠的，然后因自大，沽名的灾害干枯了。

⑦在它上无光的

⑧修道的人。然后当认主独一之光显现了时，他就完全浑化了。——见《鲁白》第八册94页

（39-22）①正信伊玛尼是一道光，真主借它使他信道奴仆的心发光，伊斯兰是正信伊玛尼之光的光亮，真主用它来照亮了他们心胸的灯笼，在真境中是真主以伊斯兰之光的光亮揭开了他的心胸。——见《鲁白》第八册96页

②他就是在他的养主援助关顾的真光上。——见《鲁白》第八册96页

正信伊玛尼和明知认主之境是真光，下等人其光如烛光，一部分如灯光，贤品之人的正信之光如月光，圣人e的如日光。——见《鲁白》第八册95页10行

③异端之人。——见《鲁白》第八册95页倒4行

（39-23）①在（المغردات）经中说：“凡是从听觉或启示或真梦一边传达给世人的，被称为言辞。”——见《鲁白》第八册97页倒9行

②古兰在词义中是首尾一致的，在妙意中是反复的多义的，它来自两方面：①在

记想真主③。那是真主的引导，他以它来引导他所意欲的人。真主使谁迷误④，在他上绝没有一位引导者。

（39-24）难道在复生日，用自己的面容遮挡严刑的人①（和从它上得到安宁的人一样）吗？有人对不义亏己迷误者②说：“你们尝试你们所干下的那个吧③！”

（39-25）在他们之前的那些人已不信了，于是罪刑从他们料想不到的地方降临了他们，

（39-26）然后真主使他们在今生生活中尝试了羞辱①，后世的刑罚必定是重大的，假若他们曾知道……

（39-27）我确已为人们在这部《古兰经》里打了各种比喻，以便他们接受劝化。

（39-28）是阿拉伯文的，没有任何歪曲的《古兰经》①，希望他们敬畏②。

（39-29）真主打了一个比喻：一个人有互相纷争的许多伴主，一个人只顺从一个（主）人，他两个（比喻的）情状相等吗？万赞归主！不然，他们大多数不知道。

（39-30）的确你是将要死亡的，的确他们也将是要死亡的。

（39-31）然后，的确你们在复生日近在你们养主的御前将互相辩论。

……

每一个单词上有不同的妙意，一部分关系阿语，一部分关系真人指点，一部分关系教法判断。②在每一节明文上从表文上相似另一节，但深理妙义一切指点机密真谛是双重的、无止境的。——见《鲁白》第八册98页倒11行

③قتادة说：“这是真主的外哩的德性，故他们的皮肉怕主而发抖，他们的心安静，昏聩在异端之人中。

④他不信道万圣众贤和他们的跟随者。——见《鲁白》第八册100页3行

（39-24）①他们是不信道者。——见《鲁白》第八册101页

②把不信当正信，把否定当诚信，把犯罪当善功。

③你们尝试你们昏睡时尝不到的。

（39-25）在他们不知不觉中刑罚已来到了，而他们是安然不惧的，由刑罚上昏聩的。

（39-26）①这是小刑罚。

圣人e说：“我教生中我的代理之人并不是凭拜功和斋戒进入天堂，而是凭自身的慷慨，心胸平安，对众信士尽忠而进入。”——见《鲁白》第八册102页8行

（39-27）麦加人。

（39-28）①在《真知大海（بحرالحقائق）》经中说：“端正的道在我们跟前，虚伪者从前边后边来不到它。”

②以便他们在看守古兰的法度中遵行敬畏之人的功修干办。——见《鲁白》第八册103页7行

（39-29）指点：贪图今世及万物，思想分散的人和虔诚为主，只临近归向主的人不相等。——见《鲁白》第八册104页6行

古兰就是万圣众贤的真境。——见《鲁白》第八册104页倒11行

（39-30）你不要因一人死亡而乐，你的时光并不存在比他更多的了。——见《鲁白》第八册105页

（39-31）圣人e说：“你们知道穷人吗？”他们说：“我们中的穷人是他没有金钱，没有傢俬的人。”圣人e说：“我教生中的穷人是在复活日他带着拜功斋戒天课来临，他曾骂了这个，冤枉了那个，吃了这个的财产，流了那个的血，然后他以他的善功还了这些，在他未还结束，他的善功已还完了，然后他被丢入火狱。”——见《鲁白》第八册107页4行